

河北省普通高等学校专升本考试

朝鲜语专业考试说明

I. 考试简介

一、内容概述与总体要求

朝鲜语专升本专业考试是为招收朝鲜语专业专科升本科学生而实施的入学考试，要求考生具备一定的朝鲜语专业基础。

参加朝鲜语专升本考试的考生应具有良好的朝鲜语专业基础，掌握 3000 个以上的常用词汇，并能正确、熟练地运用常用单词及词组；熟练掌握朝鲜语语法、基本句型；具有一定的朝鲜语阅读理解能力；具有较强的汉朝互译能力；能够用朝鲜语写出 200~300 字的文章。

二、考试形式与试卷结构

考试采用闭卷形式，全卷满分为 240 分，考试时间为 150 分钟。

(一) 情景对话部分。形式为四选一型的单项选择题，根据对话内容选出正确的选项，总分值为 20 分。

(二) 词汇语法部分。形式为四选一型的单项选择题，总分值为 40 分。

(三) 完形填空部分。形式为四选一型的单项选择题，总分值为 20 分。

(四) 阅读理解部分。共五篇文章，形式为四选一型的单项选择题，总分值为 40 分。

(五) 朝汉翻译部分。形式为短文翻译（十个句子），分值为 50 分。

(六) 汉朝翻译部分。形式为句子翻译（五个句子），分值为 30 分。

(七) 写作部分。用朝鲜语写一篇 200-300 字的命题作文，总分值为 40 分。

II. 知识要点与考核要求

一、情景对话

(一) 知识范围

正确运用词汇、语法进行各种场景下的日常生活对话。

(二) 考核要求

1. 能够正确理解情景对话的含义，能根据对话内容所提供的信息，选出正确选项。
2. 在掌握基础朝鲜语日常对话的基础上，能够理解各种场合所使用的朝鲜语表达方式。

二、词汇、语法

(一) 知识范围

1. 常用名词、代词、数词中的汉字数词和固有数词的用法。
2. 动词，形容词，副词的变型；冠形词，各种语尾在不同语境下的使用方法。
3. 掌握格助词、补助词、接续助词的使用方法。
4. 朝鲜语的使动、被动语态的构成和用法。
5. 敬语与非敬语的意义、构成及使用方法。

(二) 考核要求

1. 要求考生掌握常用名词、代词、数词中汉字数词和固有数词，并能灵活运用。
2. 要求考生掌握动词、形容词、副词、冠形词的用法及各种语尾的理解和运用。
3. 要求考生掌握格助词、补助词、接续助词，并能灵活运用。
4. 要求考生掌握朝鲜语的能动、使动、被动语态，并能灵活运用。
5. 要求考生掌握敬语知识，并能灵活运用。
6. 要求考生掌握常用句型，并能灵活运用。
7. 要求考生掌握词与词的接续，并能灵活运用。

三、完形填空

(一) 知识范围

词汇、常用短语、基础语法、连接语尾等内容的使用及搭配。

(二) 考核要求

考查学生对不同语境中规范的语言要素（词汇、连接语尾等）的掌握程度，以及对文章的理解和分析能力。

四. 阅读理解

（一）知识范围

本部分的考查涵盖社会、经济、文化、教育、日常生活或科普类篇文章。考生应能读懂不同类型的文字材料，包括信函、书刊和杂志上的文章，同时还能读懂与自身学习或工作有关的文献、技术说明和产品介绍等。根据所读材料，考生应能：1. 理解主旨要义；2. 理解文中具体信息；3. 理解文中的概念性含义；4. 进行有关的判断、推理和引申；5. 根据上下文推测生词的词义；6. 理解文章的总体结构以及单句之间、段落之间的关系；7. 理解作者的意图、观点或态度；8. 区分观点、论点和论据。

（二）考核要求

1. 能够正确理解原文。
2. 能够正确理解文章中连接段落或句子的接续词。
3. 能够掌握文章中指示代词所指的含义。
4. 能够掌握文章中心思想。

五、翻译

（一）知识范围

词汇、常用短语、基础语法、连接语尾等内容的使用及搭配。

（二）考核要求

能够把朝鲜语句子翻译成通顺的汉语，要求用词准确，充分表达原句意思，没有漏译或误译，符合汉语、朝鲜语表达习惯。

六、写作

（一）知识范围

常用词汇、常用短语、基础语法、连接语尾等内容的使用及搭配。

（二）考核要求

1. 要求格式规范，标点正确，语句通顺，用词准确，内容切题，表达意思明确。
2. 能够熟练运用各类句型，接续准确。
3. 整体上符合朝鲜语表达习惯，字数 200-300 字。

III. 模拟试卷与参考答案

河北省普通高等学校专升本考试

朝鲜语专业模拟试卷

(考试时间: 150 分钟)

(总分: 240 分)

一、다음 대화를 완성하십시오. (각 2 점, 총 20 점).

1. 가: 안녕하세요.

나: _____

- A. 안녕하세요.
- B. 죄송합니다.
- C. 잘 왔습니다.
- D. 좀 비쌉니다.

2. 가: 안녕히 가세요.

나: _____

- A. 여기는 어디입니까?
- B. 안녕히 계세요.
- C. 처음 뵙겠습니다.
- D. 참 좋습니다.

3. 가: 저는 김미선입니다.

나: _____

- A. 꽃집이 저기입니다.
- B. 빵집과 신발 가게가 있습니다.
- C. 만나서 반갑습니다.
- D. 김밥이 맛있습니다.

4. 가: 미선 씨 집이 어디입니까?

나: _____

- A. 도석관에 갑니다.
- B. 잘 먹었습니다.

- C. 친구를 만나려고 합니다.
D. 서울입니다.
5. 가: 이 집 삼겹살이 왜 비쌌습니까?
나: _____
A. 시간이 없습니다.
B. 맛이 있고 찾는 사람이 많습니다.
C. 맛이 없고 비쌌습니다.
D. 사람이 많은데 맛이 없습니다.
6. 가: 집 근처에 무엇이 있습니까?
나: _____
A. 한국어책을 사려고 합니다.
B. 소설책을 사겠습니다.
C. 백화점하고 공원이 있습니다.
D. 아직 정하지 않았습니다.
7. 가: 마리아 씨는 중국 사람입니까?
나: _____
A. 네, 미국 사람입니다.
B. 아니요, 중국 사람이 아닙니다.
C. 5 시에 도서관에서 만나요.
D. 저분이 김 선생님입니다.
8. 가: 미선 씨, 오늘 만날까요?
나: _____
A. 존슨 씨는 바빠요.
B. 운동하면서 음악을 들어요.
C. 오늘 한가하니까 11 시에 만나요.
D. 교통이 아주 복잡합니다.
9. 가: _____
나: 10 월 10 일이에요.
A. 오늘은 무슨 요일이에요?
B. 김준호 씨 생일은 언제예요?

- C. 지금 몇 시입니까?
- D. 크리스마스는 몇 월 며칠이에요?

10. 가: _____

나: 다른 나라의 문화를 배울 수 있어서요.

- A. 모아서 팔면 돈을 벌 수 있어요.
- B. 외국에 갈 수 있기 때문이다.
- C. 친구에게 왜 자주 자랑합니까?
- D. 유학을 왜 하세요?

二、 다음 () 중 알맞은 것을 고르십시오. (각 2 점, 총 40 점)

11. () 뵙겠습니다. 이름은 김민수입니다.

- A. 처음
- B. 자주
- C. 그냥
- D. 별로

12. 아침에 () 일어나서 학교에 갑니다.

- A. 매우
- B. 아주
- C. 일찍
- D. 너무

13. 다음 주가 동생 생일인데 무슨 선물을 () 좋을까요?

- A. 타면
- B. 하면
- C. 오면
- D. 팔면

14. 선생님이 쉬() 조용히 하세요.

- A. 어서
- B. 으려고
- C. 를
- D. 도록

15. 다음 학기가 () 시작하는지 사무실에 가서 알아보세요.

- A. 언제
- B. 무엇
- C. 무슨
- D. 어디

16. 학교에 () 서점에 갔습니다.

- A. 갔어서
- B. 갔으면
- C. 갔다가
- D. 갔다면

17. 우리 가족은 다섯 ()입니다.

- A. 개
- B. 마리
- C. 컬레
- D. 명

18. 선생님 덕분에 어려움을 () 넘길 수 있었습니다.

- A. 순순히
- B. 당연히
- C. 감히
- D. 무사히

19. 배가 () 밥을 먹읍시다.

- A. 고프니까
- B. 고프서
- C. 고프기 때문에
- D. 고프기 위해

20. 글짓기 대회에 참가했습니다. 글을() 썼습니다.

- A. 가끔
- B. 열심히
- C. 일찍
- D. 아직

21. 이 옷이 저() 어울려요?
 A. 에게서 B. 한테서 C. 에서 D. 한테
22. 가방에 지갑을 ().
 A. 넣으세요 B. 넣으세요 C. 두세요 D. 놓으세요
23. 이것은 컴퓨터() 아닙니다.
 A. 가 B. 이 C. 를 D. 을
24. 가: 비빔밥이 맛있어요?
 나: 아니요, ().
 A. 싸요 B. 멋있어요 C. 맛있어요 D. 아파요
25. 가: 수진 씨, 내일 시간 있으세요?
 나: (). 잘 모르겠는데요.
 A. 글썄요 B. 그렇시다 C. 그래요 D. 괜찮아요
26. 가: () 나라에서 왔습니까?
 나: 중국에서 왔습니다.
 A. 무엇 B. 어디 C. 어느 D. 언제
27. 가: 이번 주말에는 뭘 할 거예요?
 나: 기숙사() 청소를 하거나 책을 볼 거예요.
 A. 에 B. 로 C. 을 D. 에서
28. 가: 지금 꼭 가야 해요?
 나: 아니요, ().
 A. 안 가야 해요 B. 가야 겠어요
 C. 안 가도 돼요 D. 가면 좋겠어요
29. 가: 오늘 서점이 복잡할까요?
 나: 네, 휴일이니까 아마 사람이 ().
 A. 많을 거예요 B. 안 많아요
 C. 많지 않았어요 D. 많았거든요
30. 가: 어제 본 영화가 어땠어요?
 나: 재미가 () 저는 즐기만 했어요.
 A. 있어서 B. 없어서 C. 있었어서 D. 없었어서

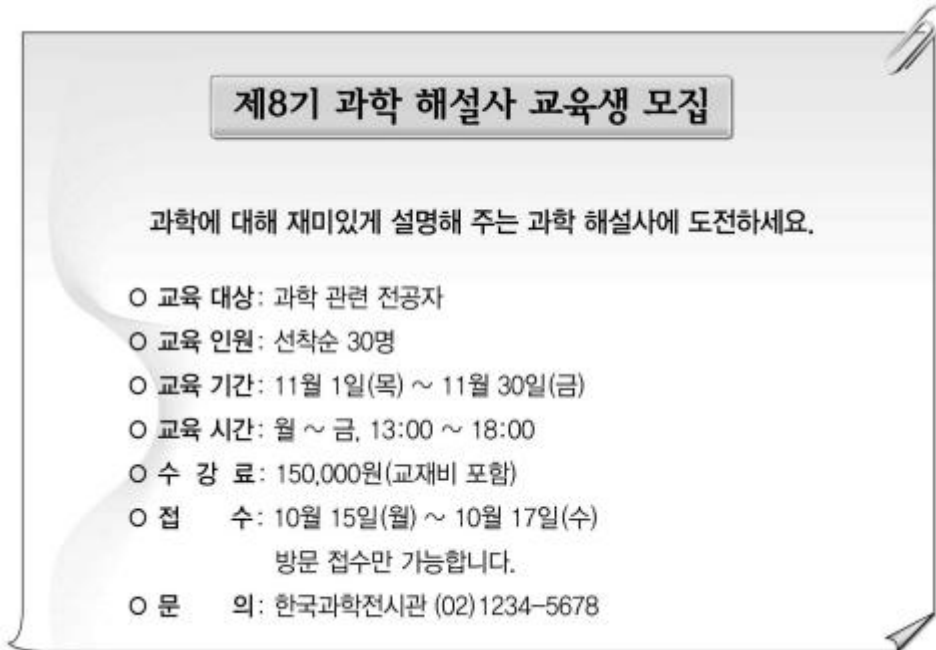
三、 다음 ()중 알맞은 것을 고르십시오. (각 2 점, 총 20 점)

피터 씨는 부산(①) 삽니다. 지난 주말에는 혼자 제주도(②) 여행을 (③). 돈이 없(④) 배로 갔습니다. 저녁 7 시에 부산에서 출발했습니다. 제주도까지는 배로 11 시간(⑤). 다음 날 아침에 배에서 내려서 버스를 타고 민박집에 갔습니다. 민박집에서 김치(⑥) 햄으로 김치 볶음밥(⑦) 만들어서 먹었습니다. 배가 고파서 (⑧) 먹었습니다. 밥을 먹고 수영을 하 (⑨) 바다에 갔습니다. 민박집에서 바다까지 멀었습니다. 피터 씨는 길을 잘 몰라서 사람들(⑩) 물었습니다. 제주도 바다는 부산 바다와 아주 달랐습니다. 피터 씨는 바다에서 수영을 하고 생선회도 먹었습니다.

31. (①)에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오.
 A. 을 B. 는 C. 에 D. 에게
32. (②)에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오.
 A. 로 B. 한테 C. 에게 D. 가
33. (③)에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오.
 A. 가요 B. 올 거예요 C. 옵니다 D. 갔습니다
34. (④)에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오.
 A. 어서 B. 으려고 C. 지만 D. 도록
35. (⑤)에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오.
 A. 만들었습니다 B. 걸렸습니다 C. 걸었습니다 D. 막혔습니다
36. (⑥)에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오.
 A. 와 B. 과 C. 다가 D. 거나
37. (⑦)에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오.
 A. 가 B. 마리 C. 을 D. 명
38. (⑧)에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오.
 A. 많이 B. 너무 C. 아주 D. 참
39. (⑨)에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오.
 A. 러 B. 니까 C. 때문에 D. 러면
40. (⑩)에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오.
 A. 한테서 B. 로 C. 에게 D. 에서

四、 다음 문장을 읽고 질문에 답하십시오. (각 2 점, 총 40 점)

문장 1



제8기 과학 해설사 교육생 모집

과학에 대해 재미있게 설명해 주는 과학 해설사에 도전하세요.

- 교육 대상: 과학 관련 전공자
- 교육 인원: 선착순 30명
- 교육 기간: 11월 1일(목) ~ 11월 30일(금)
- 교육 시간: 월 ~ 금, 13:00 ~ 18:00
- 수강료: 150,000원(교재비 포함)
- 접수: 10월 15일(월) ~ 10월 17일(수)
방문 접수만 가능합니다.
- 문의: 한국과학전시관 (02)1234-5678

41. 교육 대상에 관한 알맞은 것을 고르십시오.

- A. 교사 B. 과학 전공자 C. 가수 D. 학자

42. 교육 인원에 관한 알맞은 것을 고르십시오.

- A. 30 명 B. 40 명 C. 50 명 D. 여자만

43. 교육 기간에 관한 알맞은 것을 고르십시오.

- A. 11 월 1 일부터 30 일까지입니다.
B. 목요일부터 토요일까지입니다.
C. 두 달 동안 진행합니다.
D. 12 월부터 1 월까지입니다.

44. 다음 중 본문의 내용과 일치한 것을 고르십시오.

- A. 수강료는 무료입니다.
B. 접수 시간은 주말만 가능합니다.
C. 방문 접수만 가능합니다.
D. 인터넷으로 문의 가능합니다.

문장 3

좋은 책은 사람을 현명하고 지혜롭게 해 줍니다. 책(①) 사람들은 높은 정신적 경지에 이르게 되고 또 흥미와 교훈을 얻기도 합니다.(②) 책을 많이 읽는 사람은 어리석은 판단을 하지도 않고 성급하게 어떤 일을 결정하지도 않습니다.

지금은 컴퓨터와 인터넷이 발달하면서 많은 지식과 정보를 컴퓨터에서 얻고 있습니다. 컴퓨터로 읽는 책은 종이로 된 책보다 편리한 점이 많아서 많은 사람들이 선호하고 있습니다.

저에게는 꽤 많은 책이 있습니다. 책을 빼면 제 재산은 정말 보잘것없을 것입니다. 책을 통해 지식을 얻을 수 있는데 이런 지식은 나에게 매우 소중한 정신적 재산이 됩니다. 그래서 저는 시간만 있으면 독서를 합니다. 중국 신문, 한국 신문, 중국 소설, 한국 소설, 중국 잡지, 한국 잡지 등 가리지 않고 즐겨 읽습니다. 독서를 하다 보면 자신의 지식 수준도 높아지고 식견도 넓어집니다. 가끔 인터넷에 들어가 보기도 합니다. 인터넷에 들어가면 갖가지 정보가 너무 많아서 눈이 어지러울 정도입니다. 그래서 시간 가는 줄 모를 때가 많습니다.

49. (①)에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오.
- A. 을 통해 B. 을 위해 C. 기 때문에 D. 기 위해
50. (②)에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오.
- A. 그런데 B. 그래서 C. 그렇지만 D. 그러면
51. 본문의 중심 생각으로 알맞은 것을 고르십시오.
- A. 책을 빼면 내 재산은 보잘것없을 정도로 적다.
B. 나는 독서를 매우 좋아하는데 마치 내 생명과 같다.
C. 좋은 책은 사람을 현명하고 지혜롭게 해 준다.
D. 인터넷이 발달하여 많은 지식과 정보를 얻을 수 있다.
52. 다음 중 본문의 내용과 일치한 것을 고르십시오.
- A. 책을 많이 읽는 사람은 어리석은 판단을 합니다.
B. 요즘 사람들이 종이 책은 많이 선호하고 있습니다.
C. 독서를 하다 보면 자신의 식견도 넓어집니다.
D. 독서를 하다 보면 자신의 지식 수준이 낮아집니다.

문장 4

늦은 밤 높은 곳에 올라가 서울을 내려다보았을 때 서울에서 가장 밝게 빛나는 장소는 어디일까? 모두 잠든 어두운 밤에도 교통이 여전히 복잡하고 밝은 불빛으로 가득 찬 장소는 바로 동대문 시장이다. 이 곳의 매력은 머리부터 발끝까지 필요한 것은 모두 다 구할 수 있으며, 다른 곳(①) 훨씬 싸게 구입할 수 있다는 점이다. 언제나 최신 유행의 물건을 찾는 젊은이들로 붐비고 있어서 낮과 밤에 관계없이 젊음의 힘과 활기가 느껴지는 곳, 이것이 바로 동대문 시장의 모습이다.

53. 이 글은 어디에 대해서 이야기하는 겁니까?
A. 동대문 시장 B. 남대문 시장 C. 경복궁 D. 명동
54. 위 글에 따르면 동대문 시장에 젊은이들이 많이 모이는 이유는 무엇입니까?
A. 밝게 빛나기 때문에
B. 교통이 편리하기 때문에
C. 유행하는 물건을 살 수 있기 때문에
D. 사람이 많기 때문에
55. (①)에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오.
A. 고 B. 보다 C. 하고 D. 이나
56. 위 글의 내용과 **다른 것**을 고르십시오.
A. 동대문 시장은 밤에만 문을 연다.
B. 동대문 시장에서는 다양한 물건을 팔고 있다.
C. 동대문 시장에서는 물건을 싸게 살 수 있다.
D. 밤늦게까지 동대문 시장을 찾는 사람들이 많다.

문장 5

잠을 잘 자는 것이 건강에 중요하다는 사실 알고 계시죠? 잠을 잘 자 (①) 잠을 자기 위한 준비 단계가 필요합니다. 한 연구소에서 실험을 통해 한동안 게임을 하고 잠이 든 사람의 뇌를 관찰했는데, 잠이 든 후에도 오랫동안 뇌가 게임을 하고 있을 때와 같은 활동을 하고 있었다고 합니다. 이렇게 잠이 들었다고 해도 뇌는 활동을 멈추지 않고 계속해서 움직이는 거죠. 잠을 자 (②) 뇌가 자극을 많이 받을수록 뇌가 휴식에 이르는 시간이 길어져서 깊은 잠을 자기 어려워집니다.

57. (①)에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오.
- A. 니까 B. 러 C. 려고 D. 려면
58. (②)에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오.
- A. 고 나서 B. 기 전에 C. 후에 D. 게
59. 여자가 제시한 주장의 근거로 알맞은 것을 고르십시오.
- A. 유사 사례
- B. 자신의 경험
- C. 전문가의 의견
- D. 관련 기관의 연구
60. 여자의 생각으로 맞는 것을 고르십시오.
- A. 뇌를 휴식하게 하는 것은 쉬운 일이 아니다.
- B. 뇌의 활동을 멈추게 하려면 잠을 자는 것이 좋다.
- C. 잠들기 전에는 뇌에 자극이 되는 활동을 피해야 한다.
- D. 게임은 기억에 오래 남아 뇌가 활동하는 것을 방해한다.

五、 다음 문장을 중국어로 번역하십시오. (각 5 점, 총 50 점)

61.10 년 전에 한 유명한 가구 회사의 서랍장을 샀다. 62.쓰기 편하고 모양도 마음에 들었다. 63.그래서 지금까지 별로 불만 없이 사용하고 있었다. 64.그런데 얼마 전에 손잡이가 떨어져서 회사에 수리를 요청했다. 65.며칠 후 서랍장을 고치기 위해 수리 기사가 왔다. 66.그런데 그 수리 기사는 가구를 고쳐 주기는 커녕 나에게 짜증을 냈다. 67.너무 오래된 물건이라 똑같은 모양의 손잡이를 구할 수 없다는 것이었다. 68.그리고 이렇게 오래된 서랍장을 계속 사용하지 말고 새 서랍장을 하나 사는 것이 낫겠다고 말했다. 69.할머니 손때 많이 묻었으니 버리기도 싫었다. 70.결국 나는 서랍장을 고치지 못한 채 수리 기사를 그냥 돌려보냈다.

六、 다음 문장을 한국어로 번역하십시오. (각 6 점, 총 30 점)

71. 不是努力学习了嘛，会取得好成绩的。
72. 他很聪明，即使称其为天才也不为过。
73. 星期二从第三节开始有韩语课。
74. 不论是运动还是减肥，目的都是为了变得健康。
75. 地上刚洒过水，稍不小心就可能滑倒，经过这里要小心点。

七、 작문(40 점)

제목: <가장 친한 친구>

글자수: 200 자—300 자

朝鲜语参考答案

一、다음 대화를 완성하십시오. (각 2 점, 총 20 점).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	B	C	D	B	C	B	C	B	D

二、다음 () 중 알맞은 것을 고르십시오. (각 2 점, 총 40 점)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	C	B	D	A	C	D	D	A	B
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
D	B	A	C	A	C	D	C	A	B

三、다음 () 중 알맞은 것을 고르십시오. (각 2 점, 총 20 점)

31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
C	A	D	A	B	A	C	A	A	C

四、다음 문장을 읽고 질문에 답하십시오. (각 2 점, 총 40 점)

41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
B	A	A	C	C	A	A	A	A	B
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
C	C	A	C	B	A	D	B	D	C

五、다음 문장을 중국어로 번역하십시오. (각 5 점, 총 50 점)

61. 10年前我从一个有名的家具店买了一个柜子。
- 62.用起来很方便样子也喜欢。
- 63.所以一直到现在用的很满意。
- 64.但是不久前把手掉了所以向公司申请了维修。
- 65.几天后,修理工来修理抽屉柜。
- 66.但那位修理工不但不给修理家具,反而对我发脾气。
- 67.因为是太旧的东西,所以找不到一模一样的把手。
- 68.然后说,不要继续使用这么老的抽屉柜,不如买个新抽屉柜。
- 69.因为有奶奶的回忆所以我也不想扔掉。
- 70.结果,我抽屉柜没修好,就直接让修理工走了。

六、다음 문장을 한국어로 번역하십시오. (각 6 점, 총 30 점)

71. 열심히 공부했잖아요. 좋은 성적 거둘 수 있을 겁니다.
72. 그는 아주 똑똑해요. 천재라고 해도 과언이 아니에요.

73. 화요일에는 3 교시부터 한국어 수업이 있습니다.

74. 운동이든지 다이어트든지 그 목적은 건강해지기 위해서이다.

75. 땅에 물을 뿌린 지 얼마 안 돼서 자칫하면 넘어질 수도 있으니까 지나갈 때 조심하세요.

七、작문(40 점)

评分标准

31~40 分

1. 文章必须包含所有题目中的任务要求。
2. 应用了较多复杂结构的语法结构和较高级的词汇。
3. 存在少量的语法结构或词汇错误，但能尽量使用较复杂结构或较高级词汇；具备较强的语言运用能力。
4. 有效地使用了语句间的连接成分，使全文结构紧凑。
5. 完全达到了预期的写作目的

21~30 分

1. 能够完成题目中大部分的任务要求。
2. 能够使用一定的语法结构和词汇，能满足任务的要求。
3. 语法结构或词汇方面应用基本正确，些许错误主要是因尝试较复杂语法结构或词汇所致。
4. 使用简单连接词，使全文结构紧凑。
5. 达到了预期的写作目的。

11~20 分

1. 基本完成了题目中的任务要求。
2. 正确运用语法结构和词汇，能基本完成题目中的任务要求。
3. 存在一定的语法结构或词汇方面的错误，但不影响理解。
4. 能够运用简单的语句间的连接成分，使全文内容连贯。
5. 基本达到了预期的写作目的。

10 分以下

1. 未恰当完成试题规定的任务。
2. 语法结构单调、词汇量较少。
3. 存在较多的语法结构或词汇方面的错误，影响写作内容的理解。

4. 较少使用语句间的连接成分，内容缺少连贯性。
5. 未能清楚地将信息传达给读者。

河北省教育考试院版权所有